
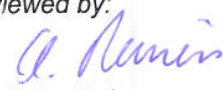


Produkte
 Products

Prüfbericht - Nr.: AZ 56992_01		Seite 1 von 5			
<i>Test Report No.:</i>		<i>Page 1 of 5</i>			
Auftraggeber:	Heye Verlag GmbH, Ottobrunner Strasse 41, D- 82008 Unterhaching				
<i>Client:</i>					
Gegenstand der Prüfung:	Spielzeug / Toys				
<i>Test item:</i>	Für Kinder über 3 Jahren				
Bezeichnung:	6 Flachpuzzle a 1000 Teile:				
<i>Identification:</i>	Ortega Moonlight	Art.-Nr.:	29253		
	Favole Portrait	Art.-Nr.:	29169		
	Ortega Crow	Art.-Nr.:	29207		
	Favole Venice	Art.-Nr.:	29195		
	Ortega Reading	Art.-Nr.:	29254		
	Favole Raven	Art.-Nr.:	29249		
	(Siehe Fotodokumentation)				
Eingangsdatum:	22.06.2009	Wareneingangs-Nr.:	7887		
<i>Date of receipt:</i>		<i>Receipt No.:</i>			
Prüfört:	TÜV Rheinland Produkt und Umwelt GmbH, Köln				
<i>Testing location:</i>					
Prüfgrundlage:	EN 71 Teil 1/ Part 1/ 10.05 +A8/04.09*				
<i>Test specification:</i>	EN 71 Teil 2/ Part 2/ 01.06 + A1/03.07				
Prüfergebnis:	Der Prüfgegenstand entspricht oben genannter Prüfgrundlage(n).				
<i>Test Result:</i>	<i>The test item passed the test specification(s).</i>				
Prüflaboratorium	TÜV Rheinland Produkt und Umwelt GmbH, Köln				
<i>I Testing Laboratory:</i>					
geprüft/ tested by:	kontrolliert/ reviewed by:				
					
	Kadir Özel		Christina Reiners		
25.06.2009	Sachverständiger / Expert	25.06.2009	Fachverantwortliche / Section Head		
Datum	Name	Unterschrift	Datum	Name	Unterschrift
<i>Date</i>	<i>Name</i>	<i>Signature</i>	<i>Date</i>	<i>Name</i>	<i>Signature</i>
Sonstiges/ Other Aspects:					
*Puzzlespiele mit mehr als 500 Teilen bzw. ohne Vorlage für Spezialisten fallen nicht in den Anwendungsbereich der EN 71 Teil 1 (Prüfung gemäß Kundenwunsch)					
Abkürzungen:			Abbreviations:		
<i>P(ass)</i>	=	<i>entspricht Prüfgrundlage</i>	<i>P(ass)</i>	=	<i>passed</i>
<i>F(ail)</i>	=	<i>entspricht nicht Prüfgrundlage</i>	<i>F(ail)</i>	=	<i>failed</i>
<i>N/A</i>	=	<i>nicht anwendbar</i>	<i>N/A</i>	=	<i>not applicable</i>
<i>N/T</i>	=	<i>nicht getestet</i>	<i>N/T</i>	=	<i>not tested</i>
Dieser Prüfbericht bezieht sich nur auf das o.g. Prüfmuster und darf ohne Genehmigung der Prüfstelle nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Dieser Bericht berechtigt nicht zur Verwendung eines Prüfzeichens.					
<i>This test report relates to the a. m. test sample. Without permission of the test center this test report is not permitted to be duplicated in extracts. This test report does not entitle to carry any safety mark on this or similar products.</i>					

Messgeräte/ Tools

Messung Measurement	Gerätenummer Inventar-Nr. Serien-Nr. tool number	nächste Kalibrierung next calibration
Bandmaß / tape measurement	16100877	02.10
Schieblehre / caliper	01	10.10
Waage / scale	16101067	12.09
Lineal / ruler	07	02.10

EN 71 Teil 1: Mechanische und physikalische Eigenschaften EN 71 Part 1: Mechanical and physical properties

4. Allgemeine Anforderungen/ General requirements		
4.1 Material / Material		
	Bemerkungen/ remarks: Die Materialien des Produktes sind sauber und frei von Rückständen und/oder Schädlingsbefall.	P
4.2 Zusammenbau / Assembling		
	Bemerkungen/ remarks:	N/A
4.3 Flexible Kunststoffolie / Flexible plastic sheeting		
	Bemerkungen/ remarks:	N/A
4.4 Spielzeugbeutel / Toy bags		
	Bemerkungen/ remarks:	N/A
4.5 Glas / Glass		
	Bemerkungen/ remarks:	N/A
4.6 Quellende Materialien/ Expanding materials		
	Bemerkungen/ remarks:	N/A
4.7 Kanten / Edges		
	Bemerkungen/ remarks: Zugängliche Kanten stellen kein übermäßiges Verletzungsrisiko dar.	P
4.8 Spitzen und metallische Drähte / Points and metallic wires		
	Bemerkungen/ remarks:	N/A
4.9 Herausragende Teile / Stand out parts		
	Bemerkungen/ remarks:	N/A
4.10 Teile die sich gegeneinander bewegen / Parts which move against one another		
	Bemerkungen/ remarks:	N/A
4.11 Mundbetätigtes Spielzeug / Toys intended to be put into the mouth		
	Bemerkungen/ remarks:	N/A

4.12	Ballons / Balloons	Bemerkungen/ remarks:	N/A
4.13	Schnüre für Spielzeugdrachen und anderes fliegendes Spielzeug / Cords for kites and other flying toys	Bemerkungen/ remarks:	N/A
4.14	Umhüllungen / Coverings	Bemerkungen/ remarks:	N/A
4.15	Spielzeug, das das Gewicht des Kindes tragen soll / Toys intended to bear the mass of a child	Bemerkungen/ remarks:	N/A
4.16	Schweres unbewegliches Spielzeug / Heavy immobile toys	Bemerkungen/ remarks:	N/A
4.17	Geschosse / Toys projectiles and toy with projectiles	Bemerkungen/ remarks:	N/A
4.18	Wasserspielzeug / Aquatic toys	Bemerkungen/ remarks:	N/A
4.19	Amorces, die speziell für die Verwendung in Spielzeug vorgesehen sind und Spielzeug mit Verwendung von Amorces / Percussion caps specifically designed for use in toys and toys u- sing percussion caps	Bemerkungen/ remarks:	N/A
4.20	Akustische Anforderungen / Acoustics	Bemerkungen/ remarks:	N/A
4.21	Spielzeug mit nicht elektrischen Wärmequelle / Toys containing a non electrical heat source	Bemerkungen/ remarks:	N/A
4.22	Kleine Kugeln / small balls	Bemerkungen/ remarks:	N/A
4.23	Magnete / magnets	Bemerkungen/ remarks:	N/A
5.	Spielzeug für Kinder unter 36 Monaten / Toys intended for children under 36 months	Bemerkungen / remarks: Die Artikel sind offensicht- lich nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.	N/A
6.	Verpackung / Packaging	Bemerkungen / remarks: Verpackung besteht aus einem Karton mit einer Schweißfolie, außen, und ei- nem Folienbeutel, innen, die beim Öffnen zerstört werden.	P

7. Warnhinweise und Gebrauchsanleitungen/ Warnings and instruction for use		
7.1 Allgemeines / General requirements		
Sichtbar, leserlich und dauerhaft sind am Spielzeug oder seiner Verpackung der Name und/oder die Firma und/oder das Zeichen sowie die Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten oder des Einführers in der Gemeinschaft anzubringen sowie die CE-Kennzeichnung, um die Annahme der Übereinstimmung mit den wesentlichen Sicherheitsanforderungen	Bemerkungen / remarks: Die Verpackungen sind folgendermaßen gekennzeichnet. Heye Verlag GmbH, Ottobrunner Str. 41, D – 82008 Unterhaching * Produkt fällt nicht unter den Anwendungsbereich der Spielzeugrichtlinie (siehe Bemerkung auf dem Deckblatt des Berichtes). Eine CE-Kennzeichnung ist daher nicht anzubringen.	*
7.2 Spielzeug, das nicht für Kinder unter 36 Monaten vorgesehen ist/ Toy wich is not intended for children under 3 years		
	Bemerkungen / remarks: * Produkt fällt nicht unter den Anwendungsbereich der Spielzeugrichtlinie (siehe Bemerkung auf dem Deckblatt des Berichtes). Eine alterseinschränkender Warnhinweis ist daher nicht anzubringen.	*
7.3 Latex Ballons / Balloons made of Latex		
	Bemerkungen / remarks:	N/A
7.4 Wasserspielzeug / Aquatic toys		
	Bemerkungen / remarks:	N/A
7.5 Funktionsspielzeug / Functional toys		
	Bemerkungen / remarks:	N/A
7.6 Funktionelle scharfe Kanten und Spitzen / Functional sharp wires and edges		
	Bemerkungen / remarks:	N/A
7.7 Geschosse / Projectiles		
	Bemerkungen / remarks:	N/A
7.8 Nachbildung von Schutzmasken und Helmen / Imitation protective equipment		
	Bemerkungen / remarks:	N/A
7.9 Spielzeugdrachen / Kites and flying toys		
	Bemerkungen / remarks:	N/A
7.10 Rollschuhe, Inline Skates und Spielzeug-Skateboards / Roller blades and toy skateboards		
	Bemerkungen / remarks:	N/A
7.11 Spielzeug, das quer über eine Wiege/Kinderbett oder Kinderwagen gespannt wird / Toys intended to stretch over a cradle, cot or perambulator		
	Bemerkungen/ remarks:	N/A
7.12 Beißringe mit flüssiger Füllung / Teethers filled with liquid		
	Bemerkungen / remarks:	N/A

	Bemerkungen / remarks:	N/A
7.14 Akustische Anforderungen / Acoustics		
	Bemerkungen / remarks:	N/A
7.15 Spielfahrräder / Toy bikes		
	Bemerkungen / remarks:	N/A
7.16 Spielzeug, das das Gewicht des Kindes tragen soll / Toys intended to bear a weight of a child		
	Bemerkungen / remarks:	N/A
7.17 Spielzeug mit monofilen Fasern/ Toys with monofile fibers		
	Bemerkungen / remarks:	N/A
7.18 Spielzeugroller / Toy scooters		
	Bemerkungen / remarks:	N/A
7.19 Schaukelpferde und ähnliches Spielzeug / Rocking horses and similar toys		
	Bemerkungen / remarks:	N/A
7.20 Magnet-/Elektro-Experimentierkästen / Magnetic/electical experimental set		
	Bemerkungen / remarks:	N/A

EN 71 Teil 2: Entflammbarkeit von Spielzeug

EN 71 Part 2: Flammability

4.1 Allgemeines / General requirements		
	Bemerkungen / remarks:	P
4.2 Auf dem Kopf zu tragende Spielzeuge / Toys to be worn on the head		
	Bemerkungen / remarks:	N/A
4.3 Rollenspielzeug und Spielzeuge, die vom spielenden Kind als Bekleidung zum Spielen getragen werden / Toy disguise costumes and toys intended to be worn by a child in play		
	Bemerkungen / remarks:	N/A
4.4 Vom Kind begehbares Spielzeug / Toys intended to be entered by a child		
	Bemerkungen / remarks:	N/A
4.5 Spielzeug mit weicher Füllung (Tiere, Puppen usw.) mit einer haarähnlichen oder textilen-Oberfläche / Soft-filled toys (animals and dolls, etc) with a piled or textile surface		
	Bemerkungen / remarks:	N/A

Fotodokumentation
Photo documentation

Prüfbericht - Nr. <i>Test Report No.</i>	:		Seite 1 von 2 <i>Page 1 of 2</i>
Auftraggeber <i>Client</i>	:	Heye Verlag GmbH, Ottobrunner Strasse 41, D- 82008Unterhaching	
Gegenstand der Prüfung: <i>Test item</i>	:	Spielzeug / Für Kinder über 3 Jahren	
Bezeichnung <i>Identification</i>	:	6 Flachpuzzle a 1000 Teile: Ortega Moonlight Favole Portrait Ortega Crow Favole Venice Ortega Reading Favole Raven	Art.-Nr.: 29253 Art.-Nr.: 29169 Art.-Nr.: 29207 Art.-Nr.: 29195 Art.-Nr.: 29254 Art.-Nr.: 29249
Zustand bei Anlieferung:	:	einwandfrei	

Geprüfte Artikel:

6 Verschiedene Flachpuzzle Motive mit je 1000 Teilen.

Kartongröße jeweils: ca. 370 x 270 x 55 mm
Puzzleteile: ca. 30 x 30 x 2 mm
Puzzle gesamt Größe jeweils: ca. 680 x 480 mm
Gesamt Gewicht jeweils: ca. 810 g

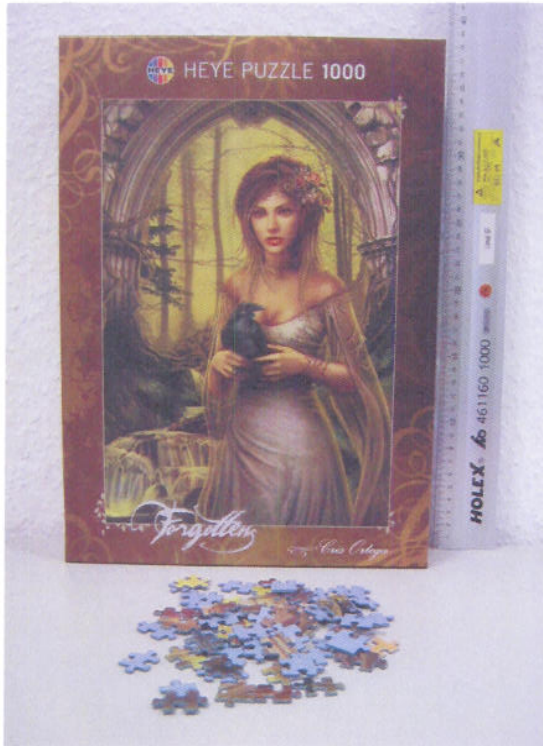
Ortega Moonlight Art.-Nr.: 29253



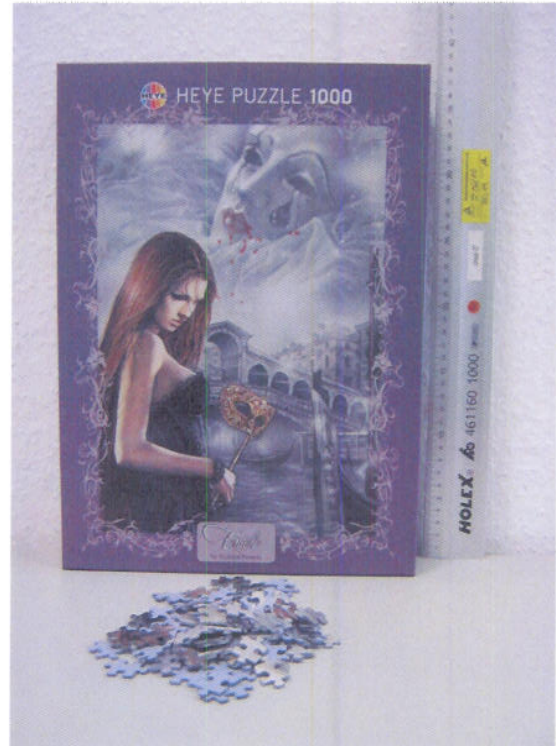
Favole Portrait Art.-Nr.: 29169



Ortega Crow Art.-Nr.: 29207



Favole Venice Art.-Nr.: 29195



Ortega Reading Art.-Nr.: 29254



Favole Raven Art.-Nr.: 29249

